

Equal Educational Opportunity(平等教育の機械)

The Hawaii State Department of Education (DOE) (ハワイ国務省の教育省)は連邦及び州の反差別法及びDOEのポリシーのコミットメントを遵守し、この情報パンフレットを発行して両親/保護者又学生が教育プログラム中、生徒の人種、肌の色、出身国(限られた英語能力持ち方も含む)、身体障害、性別、年齢及び/又は宗教に関する差別を通知します。サービス、又は禁止された部門活動もBoard of Education (BOE) (教育委員会)の政策 #305-10、Anti-Harassment (アンチハラスメント)、Anti-Bullying (いじめアンチ)、及びAnti-Discrimination Against Student(s) by Employees (従業員による学生に対する反差別)等に従います。

上記に加えて、このポリシーは性的同一性及び表現、社会経済的地位、身体的外観及び特徴と性的指向等による各種のハラスメント及び虐めを厳格に禁止しています。

彼/彼女が上記のクラスで嫌がらせを受けたり、虐めを受けたり、差別されたと考える学生はすぐに教員や管理者に知らせるか、DOE's Civil Rights Compliance Office (CRCO) (教育省の公民権遵守事務所)のスタッフに連絡することを勧めます。証人の名前と連絡先情報、その他の関連情報を含む文書は苦情とともに提供されるべきです。

さらに、性別に基づく差別には特に学生の性同一性および表現に基づく差別が含まれます。DOEは問題の取組む時、DOEのガイダンスに基づいて、好ましい名前と代名詞の使用、性別分離施設の使用とドレスコードは含まれてますが、これには限定されてありません。DOEは、学生の性同一性および表現の検証の重要性を認識しており、尚且つ学校が安全で支援的なスペースであることを理解しています。このような支援を望む学生、またはトイレやラッカールームのプライバシーの向上を求める要求を含むプライバシーに関する懸念がある学生は学校管理者に連絡してください。生徒は(808) 586-3322でCRCOに連絡して、サポートの要請やプライバシーに関する懸念事項について問い合わせることもできます。生徒は、学校の管理者からガイダンスのコピーを要求することができます。ガイダンスはオンラインでもご覧いただけます。アドレス:

<http://www.hawaiipublicschools.org/ConnectWithUs/Organization/OfficesAndBranches/Pages/CRCO.aspx>

申し立てを行うにはDOEのウェブサイト<http://doe.k12.hi.us/>で苦情申請書を記入して学校の校長に連絡するか、又はDOEのCRCO(電話:(808)586-3322)又はリレーを介して連絡ください。

苦情申請書は(808)586-3331へファクシミリで送信するか、CRCO@notes.k12.hi.usまでメールするか、又は米国メールを介して私書箱 2360、ホノルル、ハワイ 96804へ送信することができます。

The Department of Education (教育省)はハワイの全ての学生に平等な教育機会を提供することを約束します。

お問い合わせ先:

DEPARTMENT OF EDUCATION, CML RIGHTS COMPLIANCE OFFICE

P.o. Box 2360 • Honolulu, HI 96804

電話: (808) 586-3322, 又はリレーを介してください•ファックス: (808) 586-3331

Email: CRCO@notes.k12.hi.us

Anne Marie Puglisi - ディレクター

Beth Schimmelfennig - コンプライアンススペシャリスト

Civil Rights Compliance Specialists (公民権コンプライアンススペシャリスト):

Rhonda Wong - Compliance Michael Murakami - Intake Nicole Isa-Hjima - Title IX

Aaron Oandasan - Title VI Krysti Sukita - ADA/504